

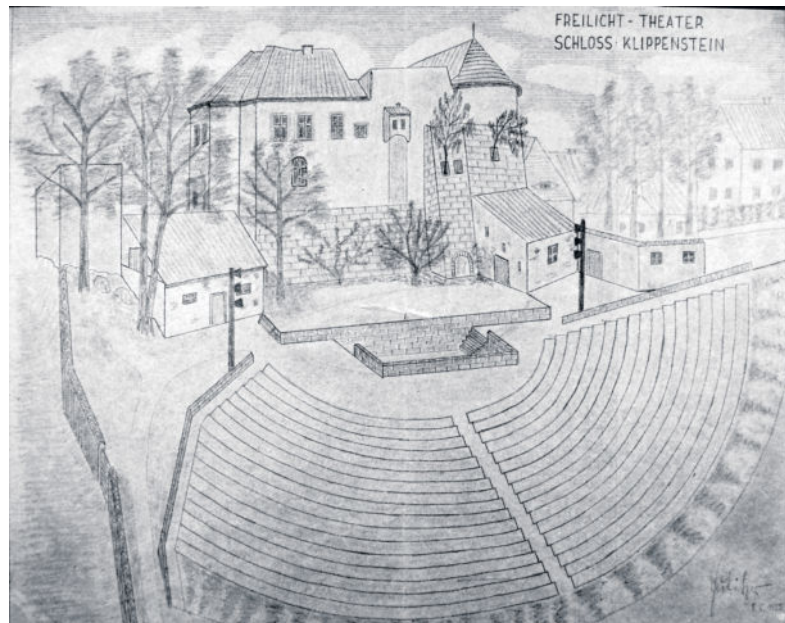


Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für Radeberg • Arnsdorf
Kleinröhrsdorf • Kleinwolmsdorf • Langebrück • Leppersdorf • Liegau-Augustusbad • Lomnitz • Rossendorf • Schönborn • Seifersdorf • Ullersdorf • Wachau • Wallroda • Weißig

Im Überblick	
Sport	Seite 4/6
Arnsdorf bekommt eine neue Turnhalle	Seite 4
Tipps und Termine	Seite 6
Lesermeinungen	Seite 8/9
Langebrücker Nachrichten	Seite 9
Politikecke	Seite 9

Hinweis
Unsere Heimatzeitung „die Radeberger“ darf jede Woche bis einschließlich **Freitagabend, 20.00 Uhr** durch unsere Verteiler ausgetragen werden.

Schlossgeschichten gesucht - wer teilt seine Erinnerungen?



25 Jahre Museum Schloss Klippenstein, über 25 Jahre Schloss Klippenstein e.V. - 25 Jahre Aufbau, mühevoller Arbeit, Stolz auf Erreichtes. Im eher beschaulich gelegenen Schloss Klippenstein laufen die Vorbereitungen für etliche Veranstaltungen auf Hochtouren. Zwei dieser Themen stehen besonders im Fokus. So sucht Patrick-Daniel Baer, verantwortlich für Ausstellungen und Sammlungen auf Klippenstein, nun nach den verschiedensten Zeitzeugen und ihren Geschichten: „Erinnern Sie sich noch an die Zeiten, als in den 1950er Jahren Pläne geschmiedet wurden, im Schlossgarten ein Amphitheater zu errichten und für den Bau der Ränge der Stadtmüll dort gelagert wurde? Haben Sie im Verhandlungssaal, heute der kleine Sonderausstellungssaal, UTP-

Unterricht gehabt oder als Kindergartenkind hier geturnt? Waren Sie in den 80er Jahren Mitglied des Jugendclubs oder mussten sich im Schloss zum NVA-Dienst melden? Haben Sie im Schloss geheiratet oder bei einer Veranstaltung die Flamme ihres Lebens kennengelernt?“. Mit diesen Fragen sucht Herr Baer nun das besondere „I-Tüpfelchen“ für 25 Jahre Museum in Zusammenhang mit Radeberg800. „Für das Panel „Ideenwerkstatt“ der Jubiläumsausstellung „Alte Mauern – Neue Ideen. 25 Jahre Museum Schloss Klippenstein – Gestern. Heute. Morgen.“ benötigt das Museum Ihre Unterstützung. Im Museum würde man sich freuen, Erinnerungen aus der Bevölkerung zwischen ersten Erfahrungen und kuriosen Anekdoten, die in direktem Zusammenhang mit dem Schloss Klippenstein

stehen, in die am 19. Mai zu eröffnende Jubiläumsausstellung integrieren zu können. Gern können Sie auch lustige, im oder vor dem Schloss entstandene, Fotos schicken. Und wer weiß, vielleicht erwartet den einen oder anderen Teilnehmer im Nachgang eine kleine Überraschung, verrät er weiter. **Worauf also noch warten?** Senden Sie ihre Geschichte an das Museum Schloss Klippenstein! Alle Kontaktdaten und die Öffnungszeiten des Museums finden Sie unter www.schloss-klippenstein.de

Text & Foto: Red.
Alte Karte: Zeichnung einer Freilichtbühne 1955 (Museum Schloss Klippenstein)

Städtisches Friedhofs- und Bestattungswesen Dresden

Bestattungsdienst

Löbtau Str. 70 • 01159 Dresden
www.bestattungen-dresden.de
☎ 0351 - 4393600 (Tag & Nacht)

Ärztlicher Bereitschaftsdienst
Kassenärztlicher Notfalldienst für die Bereiche Radeberg, Wachau, Arnsdorf, Wallroda, Kleinwolmsdorf und Fischbach sowie den Bereich Ottendorf-Okrilla

Notfalldienstzeiten:

112	Notruf	Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt, Telefon und Fax
116 117	Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	Mo., Di., Do.: 19.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr Mi., Fr.: 14.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr Sa, So: 24 Stunden
03571-19222	Anmeldung Krankentransport (für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime und Patienten)	
03571-19296	Allgemeine Erreichbarkeit der Leitstelle/Feuerwehr	

Wochenendbereitschaftsdienst Zahnärzte für Radeberg und Arnsdorf

13./14.04.	Dres. Weber	Radeberg, Dr.-Albert-Dietze-Str. 11	Tel. 03528/44 20 33
19./20.04.	Herr Dr. Henack	Radeberg, Pulsnitzer Str. 20	Tel. 03528/44 20 81
21./22.04.	Frau Dr. Münzberg-Scholz	Großerkmannsdorf, Seitenweg 18	Tel. 03528/41 16 30

jeweils Sa./So.: 10.00 - 12.00 Uhr; außerhalb dieser Zeiten für akute Fälle: 0152/04 93 73 67 oder 0152/04 93 87 24

Notdienstbereitschaft Apotheken
Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr

13.04.	Heide-Apotheke, Radeberg	Tel. 03528/44 27 70
14.04.	Mohren-Apotheke, Radeberg	Tel. 03528/44 58 35
15.04.	Löwen-Apotheke, Radeberg	Tel. 03528/44 22 28
16.04.	Elefanten Apotheke, Großröhrsdorf	Tel. 035952/58 915
17.04.	VITAL Apotheke, Ottendorf-Okrilla	Tel. 035205/59 915
18.04.	Stadt-Apotheke, Großröhrsdorf	Tel. 035952/33 031
19.04.	Hirsch-Apotheke, Ottendorf-Okrilla	Tel. 035205/54 236

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst
für die Bereiche Arnsdorf, Großröhrsdorf, Langebrück, Ottendorf-Okrilla, Radeberg, Schönfelder Hochland und Wachau

werkt. 19.00-07.00 Uhr u. Sa., So. ganztägig, nur nach telef. Anmeldung

12.04. – 19.04.	Frau Dr. Obitz, Ottendorf-Okrilla	Tel. 035205 / 733 88
19.04. – 26.04.	Frau TÄ Benzner, Weißig	Tel. 0172 / 796 05 38

Tierärztliche Kliniken sind ständig dienstbereit:
Tierärztliche Klinik Dr. Düring, Rennersdorf
Tel. 035973-2830

Große Unterstützung für die Radeberger Feuerwehr

Die Radio PSR Sachsenmeisterschaften nahmen in diesem Jahr ihren Anfang in Radeberg. Am Montag sendeten die Kollegen vom Radio live aus dem Feuerwehrgerätehaus am Bruno-Thum-Weg. Am Nachmittag waren dann alle Bürgerinnen und Bürger



0€ START-UP BLACK FRIDAY

Nur am 12.04.2019! Nur im FitnessClub!

EASY FITNESS

*Das Angebot gilt nur am 12.04.19 zum BlackFriday und nur in Verbindung mit einer Mitgliedschaft ab Laufzeit von 12 Monaten (auch längere Laufzeiten möglich), Monatsbeitrag ab 19,90 €, Kautions einmalig 20,- € und 0,- € Startup statt 59,90 €. Ein Angebot der EasyFitness Dresden GmbH, An der Preisnitzsauer 1c, 01328 Dresden.

Optik ENGLERT
Augenprüfung • Brillen • Kontaktlinsen • Berufs- und Sportoptik

Akustik
Hörprüfung • Hörgeräte • Gehörschutz

Inhaber Jan Helas

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag 9-18 Uhr
Samstag 9-12 Uhr

Dresdner Str. 3 | 01454 Radeberg | Tel. (03528) 44 34 05 | www.augenoptik-englert.de

Radebergs und der Umgebung aufgerufen, die Kameraden und Kameradinnen auf dem Marktplatz zu unterstützen. Angefeuert von den Moderatoren wurde aus luftiger Höhe ein Foto gemacht, denn der Radiosender zahlt Geld als Spende für die Feuerwehren und je mehr Menschen dabei sind, umso höher ist die Summe. Pro Teilnehmer gibt es 1 Euro, maximal 2.000 Euro. Die Siegerstadt, also der Ort mit den meisten, auf dem Luftbild gezählten Personen kann den Gewinn noch aufstocken. Die Radeberger Kameraden möchten das Geld für ihre Initiative „Stammzellspender gesucht“ nutzen. Am 13. April 2019, von 10.00 – 18.00 Uhr kann man sich auf der Stolpener Straße 12 in Radeberg für die Stammzellspende registrieren lassen.

Text & Foto: Red.

BEILAGENHINWEIS
Wir bitten um freundliche Beachtung der Beilage:
Autohaus Gierrth GbR

Elefant malt Oster Eier-Anhänger

am 11. April von 9 – 16 Uhr

15% Rabatt-Gutschein*

Einzulösen beim Einkauf in Ihrer **Elefanten Apotheke Altstadt Radeberg**

Gültig bis 20.04.2019

Elefanten Apotheke
am 11. April von 9 – 16 Uhr
Apotheker Thomas Lappe
Röderstraße 1 • 01454 Radeberg
Tel. (kostenlos): 0800-3528528
Telefax: 03528-447809
E-Mail: EARDB@apofant.de
Internet: www.apofant.de
Unsere Öffnungszeiten:
Mo-Fr: 8-19 Uhr • Sa: 8-13 Uhr
www.elefanten.apotheke.radeberg
Filialapotheke der apofant e. K.
Elefanten Apotheke, Sitz in Großröhrsdorf

Seeterrasse
Restaurant • Café • Biergarten

Arnsdorfer Straße 1 | 01900 Kleinröhrsdorf | Telefon 035952/42 94 11

Wir haben die Saison begonnen und freuen uns auf Ihren Besuch!

Ein lohnenswertes Ziel für Ihren „Osterspaziergang“!
Wir begrüßen Sie an den Feiertagen ab 12.00 Uhr!

Weitere Informationen zu den Öffnungszeiten unter www.seeterrasse-luxoase.de

HOGASPORT Hotel-, Gastronomie- und Sportstätten - Betriebsgesellschaft mbH
Am Sandberg 2 | 01454 Radeberg

Anzeige

Indien

kulinarische Erlebnisreisen

„Nicht normal“ – eine Gruppe Radeberger in Nordindien

In den Winterferien begab sich eine Gruppe von Reise-enthusiasten aus Radeberg und Umgebung nach Nordindien. Angeführt von Makhan Singh Kondola (Ladi), dem Inhaber des indischen Restaurants in Radeberg ging es in seine Heimat – dem im Nordwesten gelegenen Bundesstaat Punjab.

Angekommen in Neu Delhi begrüßte uns Ladi herzlichst mit einem bunten Blumenblütenkranz. Los ging es am nächsten Tag in Richtung Südwest ins ca. 260 Kilometer entfernte Jaipur. Berühmt ist diese Stadt durch die rosafarbene Altstadt mit dem Palast der Winde und dem nahe gelegenen Amber Fort. Die Fahrt mit der Fahrrad-Rikscha und der Ritt auf dem Rücken eines Elefanten hinauf zum Fort bildeten den Höhepunkt des Tages.

Am nächsten Tag wartete, nach einer längeren Fahrt mit einigen Zwischenstops (u. a. die verlassene Mughal-Stadt von Fatehpur Sikri), die Stadt Agra auf uns. Das weltberühmte Taj Mahal nahm uns voll in seinen atemberaubenden Bann. Die Wetterstimmung verlieh dem Ort noch etwas Mystisches mehr, als er es ohnehin schon ausstrahlte. Wir waren tief davon beeindruckt. Das Rote Fort von Agra und ein Abstecher in eine Edelsteinschleiferei rundeten diesen sehr ereignisreichen Tag ab.



Von Agra ging es zurück nach Neu Delhi. Hier begaben wir uns in den Trubel des Hauptbahnhofes. Nun hieß es per Zug nach Chandigarh, der in den 1950-iger Jahren vom schweizerisch-französischen Architekten Le Corbusier entworfenen Hauptstadt des Bundesstaates Punjab. Allein das Erlebnis Bahnfahrt zu beschreiben würde Bände füllen.

Der Tag in Chandigarh begann mit einem Besuch des jährlich stattfindenden Rosen-Festivals, einer großen Blumenschau - und das im Februar: „Nicht normal“.

Ein Muss in Chandigarh ist der Rock Garden. Hier wurden in einer großen Anlage Baureste (Steckdosen, zerbrochene Fliesen, u.v.m.) zu Kunstwerken und Landschaften verarbeitet. Abgerundet wurde der Tag mit der Fahrt zum buchstäblichen Höhepunkt der Reise - in die ca. 2.100 m hoch gelegene, ehemalige Sommerresidenz der indischen Regierungen Shimla. Zunächst trübte sich die Vorfriede auf einen klaren Blick auf die schneebedeckten Gipfel des Himalaya mit immer dichter werdendem Nebel. Zum Glück änderte sich im Gebirge sehr schnell das Wetter. So auch in Indien. Der neue Tag empfing uns mit einem atemberaubenden Sonnenaufgang und einem klaren blauen Himmel. Den ganzen Tag grüßten uns die Sonne und die schneebedeckten Höhenzüge des Himalaya – „Nicht normal“. Da um Shimla noch teilweise Schnee lag, konnten wir die Ausgelassenheit der Inder mit und bei Schnee erleben.

Zurück ging es auf einem atemberaubenden Teilstück mit der berühmten Shimla-Schmalspurbahn (Weltkulturerbe) in Richtung Chandigarh, von wo aus das nächste Ziel, der Heimatort von Ladi Nawanshar hieß. Hier bereitete uns seine Familie einen sehr herzlichen Empfang und der Tag gehörte



ganz Ladi, seiner Familie und seinem Ort. Unvergessen der sehr emotionale Besuch seiner Schule und die Fahrt mit dem dreirädrigen Tuck-Tuck. Der Abschluss des Tages wurde mit einer zünftigen Feier im Kreise seiner Familie begangen. Auch wenn der Abschied schwer fiel, aber das eigentlich touristisch nicht sehr bekannte Punjab wartete noch mit einer ganz großen Sehenswürdigkeit: der Goldene Tempel von Amritsar, dem wichtigsten Heiligtum der Religionsgemeinschaft der Sikhs. Es ist sehr erhaben, wenn das goldene Dach in der Abendsonne funkelt und sich die Silhouette im Wasser spiegelt. Abenteuerlich wird es dann in den engen geschäftigen Gassen, wo der Schneider mit seiner Nähmaschine auf dem Gehweg im Schneidersitz arbeitet und die zahlreichen Händler ihre Waren anbieten. Ein Muss: der Besuch bei einem Stoffhändler mit dem dazugehörigen Verkaufskultur und Manahme durch den herbeigerufenen Schneider.

Beeindruckt von der Freundlichkeit und Herzlichkeit der Menschen, der Farben- und Geruchsvielfalt (die Gewürze...) und dem quirlig-dauerhupenden Straßenverkehr traten wir die Heimreise an.

Um Indien kennen zu lernen bedarf es wohl mehrerer Reisen. Aber einen besseren Einstieg als mit Ladi, dem waschechten Inder, konnten wir uns nicht wünschen. Alles „Nicht normal“.

Noch Restplätze für tolle Indien-Reise mit Ladi!

Jetzt schnell buchen! Tel. 0178-3488669

12.10.-26.10.2019 26.10.-09.11.2019

08.02.-22.02.2020 17.10.-31.10.2020

Bewegung auf dem Schulhof - Arnsdorf bekommt eine neue Turnhalle

Langsam bewegt sich etwas hinter der alten Plattenschule an der Stolpener Straße in Arnsdorf. Endlich wird der Wunsch nach einem „Ersatzneubau Turnhalle“ Realität.

Erste Bauarbeiten haben bereits begonnen, der offizielle Baustart war der 25. März 2019. Die Kosten werden aktuell auf rund 3 Millionen Euro geschätzt. Ganz ohne Förderung ist so ein Projekt für die Gemeinde Arnsdorf nicht zu stemmen. So freut man sich über Fördermittel aus dem Programm SchulInfra (Förderrichtlinie des Sächsischen Staatsministeriums für Kultus zur Durchführung von energieeffizienten Investitionen im Bereich der schulischen Infrastruktur).

Schon im Februar konnte man die Bauhofmitarbeiter auf dem Areal bei den bauvorbereitenden Arbeiten beobachten. Die ehemalige Schulgartenfläche musste vom Bewuchs durch Bäume und Sträucher befreit werden. Zudem war es notwendig, Einfriedungen und Bauten zu entfernen. Ebenfalls im Februar konnte der Gemeinderat die Rohbauarbeiten an eine Baufirma aus Niesky vergeben.

Infolge dessen trugen die Bauleute den Oberboden des Areals ab und lagerten ihn im nahen Gewerbegebiet ab. In den letzten Wochen folgte die Baustelleneinrichtung mit dem Anschluss von Bauwasser und den dazugehörigen Abwasserleitungen. Um die Baustelle zu komplettieren,



Die moderne Einfeld-Sporthalle kostet rund 3 Millionen Euro und wird durch ein Förderprogramm mitfinanziert.



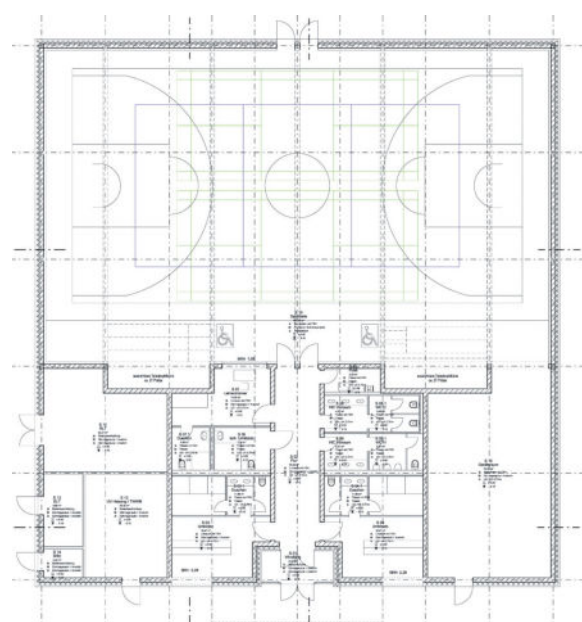
Am 25. März 2019 fiel offiziell der Startschuss für das Projekt „Ersatzneubau Turnhalle Arnsdorf“

werden Lagerplätze geschaffen, Baucontainer, WC und ein Kran aufgestellt. Außerdem fand bereits die Submission für die Wärmedämmfassade, die Dachabdichtung und das Gewerk Heizung / Lüftung / Sanitär statt. Die Angebote werden nun geprüft und dem Gemeinderat wird je Gewerk ein Vergabevorschlag vorgelegt. Die Vergabe selbst könnte dann am 17. April 2019 erfolgen. Bereits am 02. April 2019 wurde im technischen Ausschuss über die Vergabe der Gerüstarbeiten beraten und beschlossen.

Die ersten Fundamente sollen ebenfalls im April aufgebaut werden, sodass die Gemeinde Arnsdorf Ende April / Anfang Mai eine offizielle Grundsteinlegung durchführen kann.

So entsteht in den nächsten Monaten nach und nach eine moderne Einfeld-Sporthalle mit Sozialtrakt zur Nutzung für den Grundschulunterricht sowie den Vereinssport. Energetisch gesehen wird die Halle als Null-Energiehaus gebaut, das heißt, dass der Energiestandard des Gebäudes erreicht ist, wenn der externe Energiebezug im Jahresmittel durch den eigenen Energiegewinn (z. B. durch Solaranlagen etc.) aufgewogen ist.

Text: Red.; Foto, Visualisierung, Quelle: Gemeindeverwaltung Arnsdorf



Der Grundriss zeigt die Einteilung der Einfeldsporthalle mit dem Sozialtrakt.

Sport im Rödertal



Mannschaften, mit rund 150 Spielern, stehen am Start und kämpfen um den Pokal des Oberbürgermeisters. Zum Auftakt gab es kurze Eröffnungsansprachen vom Turnierleiter und dem 1. Vorsitzenden des Einheit Radeberg e.V., Helmut Dannehl. Den traditionellen Ehrenstoß übernahm diesmal der stellvertretende Oberbürgermeister Detlev Dauphin. Danach rollte der Ball. Den höchsten Sieg feierte der Meister SV Einheit Holsten mit 7:0 gegen FK Radeberg. Die Fruchtwurde standen mit 7:1 gegen Unified nicht nach. Die Breaker besiegten Prettl Electronics mit 3:2. Die Spielgemeinschaft FC Kleinwolmsdorf/FSG 77 hatte spielfrei. Freuen wir uns also auf eine spannende Meisterschaft. Das schöne Wetter am ersten Spieltag genossen die Spieler und auch die zahlreichen Zuschauer.

Also dann bis zum nächsten Spieltag:
Freitag, der 12.04.19 ab 19.00 Uhr
FKR – Unified; Holsten – FFZ;
Prettl – FCKW/FSG77; Spielfrei: Breaker

Turnierleiter Günter Zeiger

Der SV Liegau-Augustusbad informiert

Die Spielergebnisse vom Wochenende aus dem Jugendbereich

F-Jugend:	
SG Großnaundorf – SV Liegau-Aug. 1	2:3
SV Liegau-Aug. 2 – TSV Pulsnitz 1.	1:9
E-Jugend:	
DJK Blau-Weiß Wittichenau – SV Liegau-Aug. 1	5:4
SV Einheit Kamenz 2. – SV Liegau-Aug. 2	4:5
FSV Brettnig-Hauswalde – SpG Lieg.-Aug. 3/ SV Einheit Radeberg	9:5
D-Jugend:	
SpG Großbharthau/Großdrebritz/Seeligstadt – SV Liegau-Aug. 1	0:7
SV Liegau-Aug. 2 – TSV Wachau	3:3
B-Jugend:	
SV Liegau-Aug. – SV Königsbrück/Laußnitz	0:3

Torsten Sauer, SV Liegau-Augustusbad

Der Radeberger SV

Abteilung Handball informiert

Nun ist es schon der letzte Heimspieltag bei der RSV-Handballabteilung. Am Samstag laden die Mannschaften

erneut in die Halle am Berufsschulzentrum ein und hoffen nochmal auf volle Ränge.

Den Auftakt macht die weibliche E-Jugend mit dem 2. Spieltag in der Endrunde zur Bezirksmeisterschaft. Ziel für die Mannschaft ist es, sich einen der ersten beiden Plätze zu sichern, um damit an der Besten-Ermittlung im Mai in Radeberg teilnehmen zu können.

Danach trifft die SG Radeberg/Königsbrück in der Kreisliga der Männer auf den TUS Löbau. Ab 15.00 Uhr kommt es in der Bezirksliga der Männer zum Duell der RSV-Reserve mit dem OHC Bernstadt. Im Anschluss trifft die 1.Männermannschaft in der Verbandsliga auf die HSG Freiberg II und den Abschluss des Tages macht wieder die Frauenmannschaft in der Sachsenliga. Gegner ist dabei das Team vom SV Schneeberg.

Wie man sieht ist es ein volles Programm in der BSZ-Sporthalle. Die Abteilungsleitung sowie auch die Mannschaften haben sich für den letzten Spieltag noch einiges einfallen lassen.

Also kommt alle in die Halle und seid gespannt drauf, was passiert und unterstützt die RSV-Teams bei ihrer Jagd nach weiteren Punkten!

Die Ansetzungen. 13.04.2019:

9.00 - 12.30 Uhr	2. Spieltag der weiblichen E-Jugend in der Bezirksmeisterschaft
13.00 Uhr	Kreisliga Männer: SG Radeberg/Königsbrück – TUS Löbau
15.00 Uhr	Bezirksliga Männer: Radeberger SV II. – OHC Bernstadt
17.00 Uhr	Verbandsliga Männer: Radeberger SV – HSG Freiberg II.
19.00 Uhr	Sachsenliga Frauen: Radeberger SV – SV Schneeberg

Falk Seifert, Radeberger SV - Handball

Die SG Ullersdorf lädt ein

Wir laden unsere Mitglieder recht herzlich ein zur Jahreshauptversammlung.

Wann: Freitag, dem 10. Mai 2019, Beginn 20.00 Uhr im Sportcasino Ullersdorf

Tagesordnung

1. Begrüßung
2. Rechenschaftsbericht des Präsidenten
3. Rechenschaftsbericht der Sektionsleiter
4. Kassenbericht
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Diskussion zu den Berichten
7. Beschluss über die Festsetzung der Beiträge und Gebühren
8. Satzungsänderung / Datenschutz-Paragraph
9. Mitgliederherung
10. Verschiedenes

Der Vorstand SG Ullersdorf e.V.

Service ganz in Ihrer Nähe

Sat-Anlage defekt?

Satmontage
Wir planen, montieren, installieren und reparieren.

EP: Elektronik Richter
Radeberger Straße 32, Wachau, Tel. 03528-441257

- Aus schön macht Schöner. -
Karsten Eckert
Ihr Malermeister
Jagdweg 33 • 01454 Großberkmannsdorf
Tel. 0172 - 4585377
info@malermeister-karsten-eckert.de

PARKETT FRITSCH
Galileiweg 13
01454 Radeberg
Tel.: 03528 / 45 29 19
Fax: 03528 / 45 29 20
Handy: 0170 / 866 13 39
Parkettverlegung, schleifen und versiegeln

ANDREAS SCHNEIDER
Dachdeckermeister
Dach • Dachklempner • Gerüst • Schornstein • Solar Einblasdämmung • VELUX®-geschulter Betrieb
01454 Wachau, Teichstr. 43
Tel. 03528/ 44 59 17
01920 Steina, Hauptstr. 75a
Tel. 035955/ 851-0
mail: AS.Wachau@t-online.de

GAS - WASSER - HEIZUNG KOMFORTBÄDER GÖPFERT
Solar Komplettbäder Wärmepumpentechnik
Am Feldhaus 1 - 01454 Liegau-Augustusbad
Tel. 03528/48 76 55 Fax 03528/48 73 416
www.geilebaeder.de Mobil: 0173/94 35 935

01454 Radeberg, Oststraße 1e
Tel. 03528/ 44 14 04
Entsorgung von Bauschutt, Sperrmüll, Industrieabfällen und Grünschnitt
Lieferung von Sand, Kies und Splitt
Ankauf von Buntmetall Schrott und Papier usw.
Zumpe
Entsorgungs- & Verwertungs- GmbH

PC-Service und Werkstatt
Professionelle Datensicherung mit Soft- und Hardwarelösungen
Telefon: 03528 - 452 807
Klaus Lehmann Bahnhofstr. 1 Radeberg

Radeberger Dachdecker Teich & Voigt GmbH
Am Gewerbegebiet 13
01477 Arnsdorf
Tel. 035200/20 666
info@radebergdachdecker.de

SCHMIDT GRUPPE
Alle Hauptstraße 23 - 01454 Großberkmannsdorf
Schmidt Erdbau GmbH
Tel. 03528 / 48 12 0
www.schmidt-erdbau.de
SCHMIDT - ZIEGEL - HAUS
Tel. 0351 / 40 43 816
www.schmidt-ziegelhaus.de
RBM
Tel. 03528 / 41 72 47

Schreibwaren - Textildruck & Werbung
Alles für die Schule
KOPIEREN, DRUCKEN, LAMINIEREN ...
Unser Tipp für's ganze Jahr:
Buchumschläge maßgeschneidert ohne Schadstoffe, wieder abnehmbar, ohne Rückstände (auch vor Ort in Schulen)
Hauptstraße 16 • 01454 Radeberg
e-mail: extraprint@online.de Telefon: 0 35 28 / 22 99 514

Neumann's Hundetagesstätte
Forststraße (Sportplatz, Fun-Fun)
01328 Dresden-Weißig
Telefon 0173 - 4 33 54 16
www.neumanns-hundetagesstaette.de
Mo - Fr 8.00 - 18.00 Uhr
Sa 14.00 - 15.00 Uhr Welpenspielstunde

Rund ums Haus, Wohnung und Garten ...

Jetzt Winterschäden beseitigen mit dem Fachmann vor Ort.

Energieberatung Bergmann
DER ENERGIEPASS FÜR IHR GEBÄUDE
Karsten Bergmann
Geprüfter Gebäudeenergieberater
DENA-Zulassungs-Nr.: 011096
Zum Hahn 2 Telefon 03528/41 19 46
01454 Radeberg Telefax 03221/2 36 65 57
OT Ullersdorf karsten.bergmann@arcor.de

Dienstleistungsservice im & um's Haus für Privat und Gewerbe
Denis Großmann
• Renovierung u. Kleinreparaturen in handwerkll. Innenbereich
• Außenarbeiten • Wege • Terrassen • Carports und Einfahrten
R.-Wagner-Str. 16 • 01454 Radeberg • Tel. 0162 / 980 74 54

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten, aus eigener Produktion
TOP Preise direkt vom Produzenten, -cm genauer Zuschnitt
in 01936 Laußnitz, Dresdner Str. 30 bundesweite Lieferung
Tel.: 0351/889613-0 www.dachbleche24.de (Ihr Produzent)

seit 20 Jahren der Immobilienspezialist in Radeberg und Umgebung
Wir vermitteln Ihre Immobilien zu Bestpreisen und nehmen uns Zeit für all Ihre Fragen.
Immobilien-Service Radeberg
Vermittlung • Planung • Verwaltung • Gutachten • Baubetreuung
Hauptstraße 33-37 • 01454 Radeberg
Tel. 03528 / 48 36 - 0 • Fax 03528 / 48 36 - 36
www.is-radeberg.de

GC Hausmeisterdienst
Andreas Büttner • 01477 Arnsdorf
flexibel • pünktlich • zuverlässig
• Hausmeisterdienste
• Gebäudereinigung
• ganzj. Objektbetreuung
• Baudienstleistungen • u.v.m.
Tel. 0162 - 814 65 87

Der eigene Pool
Der Wellness-Traum wird mit kompetenter Beratung Wirklichkeit
Im Frühjahr werden Pools gebaut und bereits vorhandene wieder in Betrieb genommen. Doch was gilt es zu beachten, damit die Wellnessanlage zu einer Oase der Entspannung und nicht zu einem unterhaltungsintensiven Ärgernis wird? Voraussetzungen für unbeschwertes Badevergnügen sind in jedem Fall fachgerechte Planung und Betrieb.
Das Becken: Mögliche Beckenarten sind Fertigbecken und massive Becken. Fertigbecken, z. B. aus GFK oder Edelstahl, werden üblicherweise vorgefertigt geliefert. Für die Aufstellung ist meist nur eine plane Bodenplatte erforderlich. Die Realisierung nimmt wenig Zeit in Anspruch.
Massiven Becken, gemauert oder aus Beton, mit Fliesen oder Folie ausgekleidet, wird insbesondere bei Hallenbädern der Vorzug gegeben.
Schwimmbadabdeckungen: Moderne Abdeckungen sollen Wärmeverluste verringern, vor Unfällen schützen und Schmutzeintrag verringern. Es stehen unterschiedliche Bauarten von einfachen Abdeckplanen bis zu Rolladenabdeckungen mit motorischen Aufrollvorrichtungen zur Verfügung. Die Auswahl wird von Einsatzzweck und Funktionsweise bestimmt.
Beckenhydraulik: Es wird zwischen Becken mit Skimmer und Becken mit Überlaufrinne unterschieden. Obwohl das Überlaufsystem Vorteile hat (optimale Reinigung der Wasseroberfläche, hochgezogener Wasserspiegel), werden im privaten Bereich zumeist Skimmerbecken gebaut, da Kosten und Platzbedarf deutlich geringer sind. Die Ein-

Verbraucherzentrale Sachsen:
Energieberatung am Montag den 13. Mai 2019 in der Beratungsstelle Kamenz
Allen Mietern und Hauseigentümern bietet die Verbraucherzentrale Sachsen am Montag den 13. Mai 2019 von 15.00 – 18.00 Uhr eine anbieterneutrale Energieberatung an. Die Beratungen finden nach telefonischer Voranmeldung in der Beratungsstelle Kamenz, Pfortenstraße 6 (Erdgeschoss links) statt. Beratungsschwerpunkte sind Strom- und Heizkosten, baulicher Wärmeschutz, Probleme mit Schimmel, Fragen zur Haustechnik, Einsatz erneuerbarer Energien, Fördermittel für energetische Sanierungen, Tipps für Neu-/Altbauten und vieles andere mehr...
Ein Termin kann unter der kostenfreien Rufnummer 0800 – 809 802 400 vereinbart werden. Das Servicetelefon ist Mo - Do von 8.00 – 18.00 Uhr und Fr von 8.00 – 16.00 Uhr erreichbar.

Die Energieberatung der Verbraucherzentrale berät KOSTENLOS in allen Beratungsstellen. Auch den „Basis-Check“ führen die Berater nun ohne Zuzahlung beim Verbraucher durch. Die Preise für die „Energie-Checks“, bei denen ebenfalls ein Berater nach Hause kommt, wurden vereinheitlicht und kosten nur noch 30 Euro. Für einkommensschwache Haushalte sind alle „Energie-Checks“ kostenfrei. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale ist das größte, interessenneutrale Beratungsangebot zum Thema Energie in Deutschland – und seit 1978 verlässlicher Begleiter auf dem Weg in eine energiebewusste Zukunft. Bundesweit stehen 550 Energieberater jährlich rund 120.000 Verbrauchern zur Seite. Unsere Berater sind Architekten, Ingenieure, Physiker und andere Experten und beraten zu Themen wie Strom sparen, Wärmedämmung, Heiztechnik und erneuerbare Energien.
Die Beratung findet in einer unserer 750 Beratungsstellen in ganz Deutschland oder direkt beim Verbraucher zu Hause statt.
Termin und Ort: 13. Mai 2019, 15.00 – 18.00 Uhr, Kamenz, Pfortenstraße 6 und jeden 2. Montag im Monat von 15.00 – 18.00 Uhr, Kamenz, Pfortenstraße 6
Anmeldung: Beratung erfolgt nur nach Voranmeldung unter: 0800 – 809 802 400 (kostenfrei)
www.verbraucherzentrale-energieberatung.de

PM Verbraucherzentrale
Raumausstatter HENNIG
Inh. Diana Demmer
Fußbodenbau Teppichboden Parkett – Laminat PVC – Linoleum
Gardinen Beratung Anlieferung Aufmaß – Montage
Unser Service Gardinen abnehmen, waschen & dekorieren
01454 Radeberg Dr.-R.-Friedrichs-Straße 22
Tel. 03528/ 44 34 00
Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Mo.-Fr. 9.00 - 12.30 Uhr und 13.15 - 18.00 Uhr
Sa. 9.00 - 11.00 Uhr

PRETTY Türenrenovierung Haus- & Innentüren
vorher
✓ Sauber - kein Rausreißen
✓ Vielfältig - in Dekoren und Gestaltung
✓ Preiswert - alle Leistungen zum Festpreis
✓ Kostenlose Beratung - vor Ort vom PRETTY-Fachberater
nachher
Kiefernweg 2a, 01917 Kamenz - OT Schönbach
Tel.: 03 57 97 / 73 66 1, Ausstellung geöffnet: Mo-Fr 8-16 Uhr
SCHAUTAG - jeweils Sa. + So. 13.04.+14.04.2019 von 10-16 Uhr

MÜLLER
Dach und Fassade
Dachdecker – Dachklempner – Fassadenverkleidung
Blumenweg 2, 01477 Arnsdorf, OT Wallroda
Inh. Mike Müller, Tel./Fax 035200/2 40 28
Funk 0172/1 75 28 96
www.mueller-dachundfassade.de
mike.mueller-dachundfassade@web.de

die dachprofis
Rothkegel & Zaulich GbR
Dachdeckerei & Zimmerei
Seifersdorfer Str. 29b - 01465 Schönborn - Tel. 03528 / 45 21 23
www.die-dachprofis.eu - diedachprofis@gmx.de

Eine neue (T)Raumdecke in nur 1 Tag!
Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten
Einladung zur **DECKENSCHAU**
Schautag am 13.04. + 14.04.2019 von 10-16 Uhr
• schnelle, saubere Montage an einem Tag!
• kein Umräumen der Möbel erforderlich!
• feuchtigkeitsbeständig!
• pflegeleichtes Material!
• Beleuchtung nach Wunsch!
• akustisch korrigierend!
Wir informieren Sie gern über die Möglichkeiten dieses einzigartigen und über 30 Jahre bewährten Deckensystems!
Außerhalb der ges. Öffnungszeiten keine Beratung, kein Verkauf.
PRETTY und PLAMECO-Fachbetrieb Björn Köpping
Tel.: 035797 - 73 661, Kiefernweg 2a, 01917 Kamenz - OT Schönbach

PLAMECO
PRETTY und PLAMECO-Fachbetrieb Björn Köpping
Tel.: 035797 - 73 661, Kiefernweg 2a, 01917 Kamenz - OT Schönbach

Der eigene Pool
strömung des gefilterten und mit Desinfektionsmittel versetzten Wassers kann seitlich oder am Beckenboden erfolgen. Wichtig ist in jedem Fall, dass sogenannte tote Zonen, d. h. Bereiche ohne Wasserbewegung, vermieden werden.
Wassertechnik: Kein Pool funktioniert ohne geeignete Wassertechnik. Hierzu gehören u. a. Einrichtungen zur Umwälzung und Filtration, Wassererwärmung sowie Beckenreinigung. Je nach Anspruch kann Technik mit unterschiedlichem Automatisierungsgrad ausgewählt werden.
Weitere Ausstattungsmöglichkeiten sind Gegenstromschwimmanlagen, Massagedüsen, Schwall- und Nackenduschen, Luftsprudler sowie Unterwasserscheinwerfer als belebende Elemente.
Bei der Aufstellung der Wassertechnik sind wichtige Gesichtspunkte zu beachten, wie z. B. Standort, Entfernung zum Becken und geeignete Verrohrung.
Wasserpflege: Ganz ohne „Chemie“ geht es nicht, aber es gilt: so wenig wie möglich – so viel wie nötig! Chemikalien werden ständig benötigt, um die unkontrollierte Vermehrung von Mikroorganismen zu vermeiden und den pH-Wert in einem optimalen Rahmen zu halten. Darüber hinaus werden z. B. Produkte zur Algenbekämpfung, Reinigung und Überwinterung angeboten.
Wichtig ist es, bestimmte Parameter im Beckenwasser regelmäßig zu überprüfen. Dafür können unterschiedlich komfortable Prüfeinrichtungen verwendet werden.
Whirlpools: In einem Whirlpool werden die positiven Wirkungen von Wasser, Wärme und Massage auf Körper und Gesundheit in optimaler Weise kombiniert. Im Trend sind portable Spas für drinnen und draußen mit Massagesystem, integrierter Technik für Filtration, Desinfektion und Wassererwärmung, schicker Verkleidung und Abde-

ckung. Wenn nicht genügend Platz für ein Schwimmbad zur Verfügung steht, ist ein Whirlpool vielleicht die richtige Alternative.
Problemlösungen im Schwimmbad: Das Vergnügen ist eingeschränkt, wenn z. B. folgende Probleme auftreten: trübes, milchiges Wasser, Ablagerungen, Verfärbungen an Beckenwänden, Schaumbildung, Korrosionen, Haut- und Augenreizungen, typischer Hallenbadgeruch. Veränderungen bei der Zugabe von Pflegeprodukten sind häufig nicht allein als Problemlösung geeignet. Andere Faktoren und Rahmenbedingungen (z. B. Funktion Wassertechnik, Frischwasserzugabe, Qualität von Frisch- und Beckenwasser) sollten überprüft werden.
Unser Tipp: Bei Neubau oder Sanierung eines Pools sollte bereits in der Planungsphase ein erfahrener Fachmann einbezogen werden. Dieser kann helfen, persönliche Vorstellungen, verfügbares Budget und örtliche Gegebenheiten in Einklang zu bringen, Planungsfehler zu vermeiden und langfristig Kosten zu sparen. Die Expertenmeinung sollte auch in Problemfällen bei bestehenden Anlagen eingeholt werden.

Wellness mit Leidenschaft
Mit langjähriger Erfahrung, starken Partnern und Spitzenprodukten unterstützen wir Sie bei der Realisierung Ihres Wellness-Traumes.
Schreier Wassertechnik Service GmbH | Ullersdorfer Hauptstr. 30 | 01454 Radeberg
www.schreier-wassertechnik.de Tel.: 03528 - 4555720

AB MONTAG 15. APRIL 2019

RÄUMUNGSVERKAUF
WEGEN UMZUG

20% RABATT
30% RABATT
50% RABATT

Uhren- & Schmuck Wodner
im EKZ Radeberg

Ostern kann kommen ...

Rezept des Monats Hasenplätzchen mit Schokoladenglasur

Zutaten
Für ca. 45 Stück: 12 Riegel kinder Schokolade (= 150 g), 125 g kalte Butter, 300 g Mehl, 1 TL Backpulver, 1 Ei, 1 Prise Salz, 120 g Zucker, Mark einer Vanilleschote

Zubereitung
Die Butter in Stückchen schneiden und mit den restlichen Zutaten rasch zu einem glatten Teig verkneten, in Folie wickeln und ca. 30 Minuten kaltstellen. Den Teig zwischen Folie ausrollen, etwa 45 Hasen ausstechen und auf zwei mit Backpapier ausgelegte Backbleche legen. Die Kekse im vorgeheizten Backofen bei 160° C Umluft ca. 15-20 Minuten backen und auf einem Kuchengitter abkühlen lassen. Anschließend fünf Riegel kinder Schokolade grob hacken, im Wasserbad schmelzen, in einen Spritzbeutel mit sehr feiner Lochtülle geben und jeweils eine Umrandung auf die Plätzchen malen und auskühlen lassen. Restliche Riegel in ein flaches Schälchen legen, in der Mikrowelle bei 600 Watt ca. 50-60 Sekunden schmelzen lassen (ohne diese zu verrühren), teelöffelweise auf den Keksen verteilen und mit Holzspießen marmorieren. Tipp: Als Ersatz für einen Spritzbeutel mit feiner Lochtülle können Sie auch einen Gefrierbeutel verwenden und eine sehr feine Spitze abschneiden. Weitere Rezepttipps: www.ferrero.de (djd-mk)



der Schokolade grob hacken, im Wasserbad schmelzen, in einen Spritzbeutel mit sehr feiner Lochtülle geben und jeweils eine Umrandung auf die Plätzchen malen und auskühlen lassen. Restliche Riegel in ein flaches Schälchen legen, in der Mikrowelle bei 600 Watt ca. 50-60 Sekunden schmelzen lassen (ohne diese zu verrühren), teelöffelweise auf den Keksen verteilen und mit Holzspießen marmorieren. Tipp: Als Ersatz für einen Spritzbeutel mit feiner Lochtülle können Sie auch einen Gefrierbeutel verwenden und eine sehr feine Spitze abschneiden. Weitere Rezepttipps: www.ferrero.de (djd-mk)

STAFFEL RABATT **Nº1 MODE**

OSTERAKTION
vom 16. bis 18.04.2019

1 TEIL - 10 %
2 TEILE - 15 %
3 TEILE - 20 %

Radeberg, Hauptstr. 34
Inh. Simone Röthig | Mo.-Fr.: 9.00-18.00 Uhr | Sa.: 9.00-12.00 Uhr

WBG RADEBERG
Wohnungsbaugenossenschaft Radeberg und Umgebung eG
Heidestraße 2/4, 01454 Radeberg
Tel. 03528 408130
www.wbg-radeberg.de

Ostermarkt
16.4.2019
10:00 - 17:00 Uhr
Heidestraße 2/4
in Radeberg

Wir sind Radeberger.

Glas • Porzellan • Geschenkartikel

Bettina Müller
An der Ziegelei 2 | 01454 Radeberg
www.muellerglasporzellan.de

Räumungsverkauf
20% 30% 40% 50% 60% 70%

Öffnungszeiten:
Mo.-Fr. 9.00 - 19.00 Uhr | Sa. 9.00 - 16.00 Uhr
Wir sind weiter für Sie da! Im Hochland-Center Dresden-Weißig neben OBI!

Gültige Geschenkgutscheine können auch weiterhin in unserem Geschäft Hochland-Center Dresden Weißig eingelöst werden.

Aus den Kirchengemeinden

Gottesdienstzeiten und Veranstaltungen

Donnerstag, 18.04.2019, 19.30 Uhr
Messe vom letzten Abendmahl, Agape, Gründonnerstag, Ölbergandacht, kath. Kirche Radeberg

Freitag, 19.04.2019, 10.00 Uhr
Kinderkreuzweg, kath. Kirche Radeberg

Karfreitag, 19.04.2019, 15.00 Uhr
Karfreitagsliturgie, kath. Kirche Radeberg

Samstag, 20.04.2019, 21.00 Uhr
Osternacht, Krankenhauskirche Arnsdorf

Sonntag, 17.03.2019, 10.00 Uhr
Hl. Messe, kath. Kirche Ottendorf-Okrilla

Montag, 21.04.2019, 10.00 Uhr
Kindergottesdienst, kath. Kirche Radeberg

Franziska Knorr
Pfarrsekretärin

FORSTHAUS Luchsburg

Hotel • Restaurant • Ausflugsziel
An der Luchsburg Nr. 1 • 01896 Ohorn
Tel.: 035955 / 7 23 14 • Fax: 035955 / 7 77 48

Tanz in den Frühling
am 10.05.2019 ab 18.00 Uhr
Wir bitten um Vorreservierung.
Eintritt 5,- €

www.forsthaus-luchsburg.de • info@forsthaus-luchsburg.de

Am Goldbach
Restaurant & Pension
www.gast-am-goldbach.de

Großermansdorf
Alte Hauptstraße 10b
01454 Radeberg
Tel. 03528 411840

Mo. - Fr. 17:00 - 21:30 Uhr
Sa. 17:00 - 22:00 Uhr
So. 11:00 - 14:30 Uhr

Ostern mit der Familie lecker Essen gehen?
Wir freuen uns auf Ihre Vorbestellung!

Wir wünschen unseren Gästen ein sonniges Osterfest im Kreise der Familie.

www.engel-liebhershops.de

Ihr autorisierter Fachhändler für

WENDT & KOHN

Neuheit 2019

Mädchen mit Christrose

25 Jahre
Präsent Mit Schenken!
MÜNNICH

Bahnhofstraße 27
01458 Ottendorf-Okrilla
Telefon 035205/4041

Wir helfen hier und jetzt. **ASB** Arbeiter-Samariter-Bund

Die Welt retten ist wichtig. Wir retten aber erst mal Ihren Tag.

Im Falle einer Pflegebedürftigkeit helfen wir Ihnen, in Ihrer vertrauten Umgebung zu bleiben – schnell und ohne Umwege.

- Körperpflege
- Medizinische Leistungen
- Reinigung
- Betreuung
- Verhinderungspflege
- Hausnotruf
- Beratungseinsätze
- Schulungen von Angehörigen
- Vermittlung von Essen auf Rädern
- Beratung rund um das Thema Pflege

Sprechen Sie uns an!
03528 44 28 27

ASB Dresden & Kamenz gGmbH
Sozialstation Radeberg
Pulsritzer Str. 60
01454 Radeberg

Telefon: 03528 44 28 27
Fax: 03528 44 40 92
Mail: soz-rdbg@asb-dresden-kamenz.de
Internet: www.asb-dresden-kamenz.de

Erlebnisse für den Frische-Kick

Mit passender Ernährung und viel Bewegung frühjahrsfit werden

(djd). Der Winter ist lang und kalt genug. Doch wenn die ersten Sonnenstrahlen motivieren und ins Freie locken, ist der Körper meist noch träge. Um dem vorzubeugen, wollen viele etwas dagegen unternehmen: Ein individuelles Detox-Programm passt sehr gut in diese Jahreszeit, um den Körper von bedenklichen Stoffen zu befreien und frische Energie zu tanken. Wichtig sind dabei vor allem zwei Aspekte: eine gesunde, ausgewogene Ernährung und viel Bewegung. Für neue Anregungen und Ideen sorgen Erlebnisse, die man sich selbst oder auch anderen als persönliches Achtsamkeitsprogramm schenken kann.



Paleo, auch bekannt als Steinzeit-Ernährung, findet zunehmend Anhänger. In einem Kochkurs kann man Grundlagen, Rezepte und Tipps kennenlernen. Foto: djd/jochen-schweizer.de

Kochen à la Steinzeit

Was wir essen, beeinflusst ganz wesentlich, wie wir uns fühlen. Auf der Suche nach einer gesünderen Ernährung probieren viele die unterschiedlichsten Kochkonzepte aus. Schon seit geraumer Zeit angesagt ist etwa Paleo, auch bekannt als Steinzeit-Ernährung. Der Verzicht auf Zucker und künstliche Zusatzstoffe ist gesund und verleiht sowohl Körper als auch Geist den gewünschten Energieschub für die wärmere Jahreszeit. Die Paleo-Ernährung lebt von der Idee, dass nur Lebensmittel verzehrt werden dürfen, die bereits vor rund 20.000 Jahren gegessen wurden. Einblicke und viele Tipps erhält man bei einem Kochkurs, wie er etwa von Jochen Schweizer angeboten wird. Dabei bereiten die Teilnehmer eigenhändig ein Menü à la Steinzeit zu und lernen so einiges rund um die Ernährung der Familie Feuerstein. Anschließend kann man auch zu Hause den Alltag mit neuen Geschmackseindrücken beleben.

Kondition aufbauen im Boxing

Zum persönlichen Detox-Frühjahrsplan gehört neben neuen Ernährungsgewohnheiten aber

auch ausreichend Sport. Ein sehr gutes Training für die Kondition und ein Ausgleich für lange Tage im Büro ist beispielsweise das Boxen. Wer im Job täglich viel Druck standhalten muss, braucht in der Freizeit die Möglichkeit, mal ordentlich Dampf abzulassen. Nebenbei fördert dieser Sport einige Eigenschaften, die auch einen positiven Einfluss auf das Berufsleben haben: Willensstärke, Durchhaltevermögen sowie Taktieren, Täuschen, Abwarten und Agieren. Spezielle Boxkurse für Manager, die als Erlebnis etwa unter www.jochen-schweizer.de zu buchen sind, bieten die Möglichkeit, den eigenen Körper mal wieder zu spüren und sich selbst oder anderen eine Auszeit vom Büroalltag zu gönnen.

ES WIRD NICHT LEICHTER. DU WIRST BESSER.

Bis 30.04.19 Vertrag abschließen und den ersten Monat gratis trainieren.*

*Anzeige ausschneiden und einfach mitbringen.

PEOPLES FITNESSCLUB

Rathenaustraße 33 01454 Radeberg 03528 412668 info@fit-radeberg.de

LIFTTECHNIK ELBIN
Treppenlifte Ihr regionaler Fachbetrieb mit Treppenliftausstellung

Kostenlose Beratung bei Ihnen zu Hause, Einbau + Service

Telefon: 03528 - 415 3105

Ullersdorfer Hauptstraße 10, 01454 Ullersdorf (bei Radeberg)

Bezuschussung bis 4.000,-€ durch Pflegekasse möglich

NORMA®

ACHTUNG !! Gründonnerstag 18. April bis 21:00 Uhr geöffnet



Große Neueröffnung

Öffnungszeiten:
Montag bis Samstag
7.00 – 20.00 Uhr

Angebote gültig von Montag, 15. April bis Samstag 20. April

Großharthau Zur Wesenitzau 1

... direkt an
der B 6



Am Eröffnungstag:

- ... begrüßen wir alle unsere Kunden mit einer frischen Rose!
- ... gibt es Bratwurst mit Brötchen und Getränk für nur € 1,-
- ... Spiel und Spaß für Groß und Klein

Freuen Sie sich auf das große NORMA Gewinnspiel:

- 1. Preis: Einkaufsgutschein im Wert von € 100,-
- 2.-25. Preis: Einkaufsgutscheine im Wert von je € 25,-

Obst & Gemüse – täglich frisch!

Tafeltrauben hell, kernlos

Indien, Kl. I
(1 kg = 2,66)
500-g-Packung

1,33*

Gurken

Deutschland, Niederlande, Kl. I
je Stück

-,44*

Cherryrispentomaten

Niederlande, Belgien, Kl. I
(1 kg = 2,88)
500-g-Packung

1,44*

Ananas, extra sweet

Costa Rica, Kl. I
je Stück

1,66*

Aus unserer Pflanzenecke

Tomatenpflanze
in 9 cm Topf,
verschiedene Sorten
je Pflanze

-,44*

Orchideen 2 Rispen
im 12er Topf
(ohne Übertopf)
je Topf

3,88*

Gemüsepflanze
in 9 cm Topf,
verschiedene Sorten
je Pflanze

-,66*

topfit Trampolin-Komplett-Set

Ø ca. 305 cm

- inklusive Sicherheitsnetz, Leiter und Regenabdeckung
- Rahmen aus verzinkten Metallrohren, Ø ca. 38 mm
- Rahmenhöhe ca. 79 cm (ohne Netz)
- Hochwertiges Sicherheitsnetz (Höhe ca. 180 cm) und extrahohe Netzstangen mit einer aufgebauten Höhe von ca. 259 cm
- Inklusive Stahlfedern-Montagewerkzeug • 3 Jahre Garantie je Trampolin

statt 169,-
111,-*

über **37% billiger**

Chillroi Bistrotisch

- Verstellbare Tischhöhe, je nach Bedarf in 2 Stufen einstellbar; ca. 110 cm oder ca. 70 cm
- Faltbare Tischplatte
- Aluminiumrohr 65 x 1,4 mm
- Tischfläche Ø ca. 60 cm
- Höhe ca. 110 cm / 70 cm je Bistrotisch

statt 39,99
29,-*

über **27% billiger**

Pasta Unser Knaller !!

Riesia
Rigatonelli oder Spiralen
1-kg-Packung
je Packung

statt 1,11
-,88*

über **20% billiger**

Aktionszeitraum: 15.04. – 20.4.2019

Billiger!

Dauerhaft im Sortiment

Premium Pils
2x20x0,5-l-Flasche, zzgl. 2x3,10 Pfand
(1 l = -,75) je 2 Kästen

45% billiger
statt 27,60
15,-*

Volvic
Rote Früchte, Zitrone-Limette oder Pfirsich-Tee
1,5-l-Flasche, zzgl. -,25 Pfand (1 l = -,59) je Flasche

34% billiger
statt 1,35
-,89*

Milka Feine Eier
verschiedene Sorten

90-g-Packung (100 g = 1,66) je Packung

25% billiger
statt 1,99
1,49*

Protkäppchen
Sekt trocken oder halbtrocken
0,2-l-Flasche (100 ml = -,44) je Flasche

36% billiger
statt 1,39
-,88*

CLASSIC Coca-Cola
Erfrischungsgetränk
koffeinhaltig

1,25-l-Flasche, zzgl. -,25 Pfand (1 l = -,60) je Flasche

24% billiger
statt -,99
-,75*

Kerrygold
Original Irische Butter

250-g-Packung (100 g = -,64) je Packung

38% billiger
statt 2,39
1,49*

WILTHENER
Feiner Alter Weinbrand

36% vol, 0,7-l-Flasche (1 l = 8,56) je Flasche

20% billiger
statt 7,49
5,99*

RÜGENFISCH
Scombermix
Mediterraner Art, BBQ oder Classic
120-g-Dose (100 g = -,64) je Dose

22% billiger
statt -,99
-,77*

*Greifen Sie schnell zu! Diese Angebote und Preise gelten vom 15.04. – 20.04.2019 nur in der oben genannten Filiale! Alle Preise in Euro. Keine Mitnahmegarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbetermin bestellen und zwar ohne Kaufzwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an www.norma-online.de/aktionsartikel. Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbeaktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Bei Druckfehlern keine Haftung. Alle Artikel ohne Deko. NORMA Lebensmittelbetrieb Stiftung & Co. KG, Heisterstraße 4, 90441 Nürnberg